



IV Sección

Educación: competencias, formación y aprendizajes

Competencia Intercultural: andamiaje para la excelencia profesional

Kattia Pierre Murray
Universidad de Costa Rica, Costa Rica
kattia.pierre@ucr.ac.cr
<https://orcid.org/0000-0002-4383-7324>

Recibido: 15 de octubre de 2021

Aceptado: 16 de noviembre de 2021

Resumen: El siglo XXI requiere de profesionales con competencias interculturales que puedan desempeñarse de forma eficiente y eficaz, en un entorno cada vez más interconectado por las tecnologías de la información y la comunicación y los procesos de globalización. La internacionalización ha sido una de las estrategias más utilizadas por las instituciones de educación superior, con el propósito de promover el desarrollo de destrezas y habilidades interculturales en la población estudiantil y docente. En este trabajo se analizan algunas de las acciones y políticas implementadas en la Universidad de Costa Rica con el objetivo de promover la excelencia académica a través de la internacionalización. Si bien, estas competencias se encuentran integradas de forma tácita en muchos de los planes de estudio de la Universidad de Costa Rica. En el contexto actual resulta necesario examinar y reflexionar cómo que se plasman en las políticas y planes de estudio de la institución.

Palabras clave: calidad; competencias: excelencia; currículo; educación superior; internacionalización; intercultural.

Intercultural Competence: a scaffold for professional excellence

Abstract: The 21st century requires professionals with intercultural skills that can perform efficiently and effectively, in an increasingly interconnected and globalize environment, in which information and communication technologies has a central role.



Internationalization has been one of the strategies most used by Higher Education institutions, around the world, with the purpose of promoting the development of intercultural competences in students and teachers. In the current context, it is necessary to examine the concepts of multiculturalism, interculturality and culture and the way they are reflected in the policies and curriculum of the University of Costa Rica. This study analyzes some actions and policies implemented at the University of Costa Rica that aim to promote academic excellence through internationalization.

However, these competencies are tacitly integrated in the curriculum of the University of Costa Rica.

Keywords: Intercultural Competences; Curriculum; Excellence; Higher Education; Quality Assurance.

Introducción

El mundo del trabajo ha sufrido cambios acelerados en los últimos veinte años; las organizaciones pequeñas y grandes, con o sin fines de lucro, han encontrado en las tecnologías de la comunicación e información un recurso a través del cual pueden ofertar sus bienes y servicios a casi cualquier persona en el planeta que cuente con acceso al Internet. Estos procesos de intercambio acontecen en un contexto multicultural y de internacionalización.

Si bien la educación superior busca preparar a la población estudiantil para que desempeñe sus funciones en un mundo del trabajo mediado cada vez más por la telemática, son pocos los planes de estudio en la Universidad de Costa Rica (UCR) que incorporan las competencias interculturales de forma explícita.

Las destrezas y habilidades de la población estudiantil para interactuar en un contexto internacional, multicultural e intercultural deben ser estimuladas y desarrolladas, con el propósito de elevar los niveles de eficiencia y eficacia en su desempeño profesional.

Diseñar y ejecutar un plan curricular con competencias interculturales implica partir del conocimiento de la realidad nacional e internacional. Esto con dos objetivos centrales: primero, sensibilizar a los actores del proceso de enseñanza y



aprendizaje sobre la multiculturalidad costarricense y en segundo lugar concientizar sobre las influencias e interconexiones entre países y regiones que afectan directamente al área disciplinar.

Un currículo que incluya una perspectiva intercultural podría impactar positivamente tanto en el diálogo entre culturas como en la calidad y la excelencia académica de la población graduada, porque permitirá al estudiantado conocer los parámetros de desarrollo y evolución del conocimiento disciplinar en un contexto global.

Desarrollo

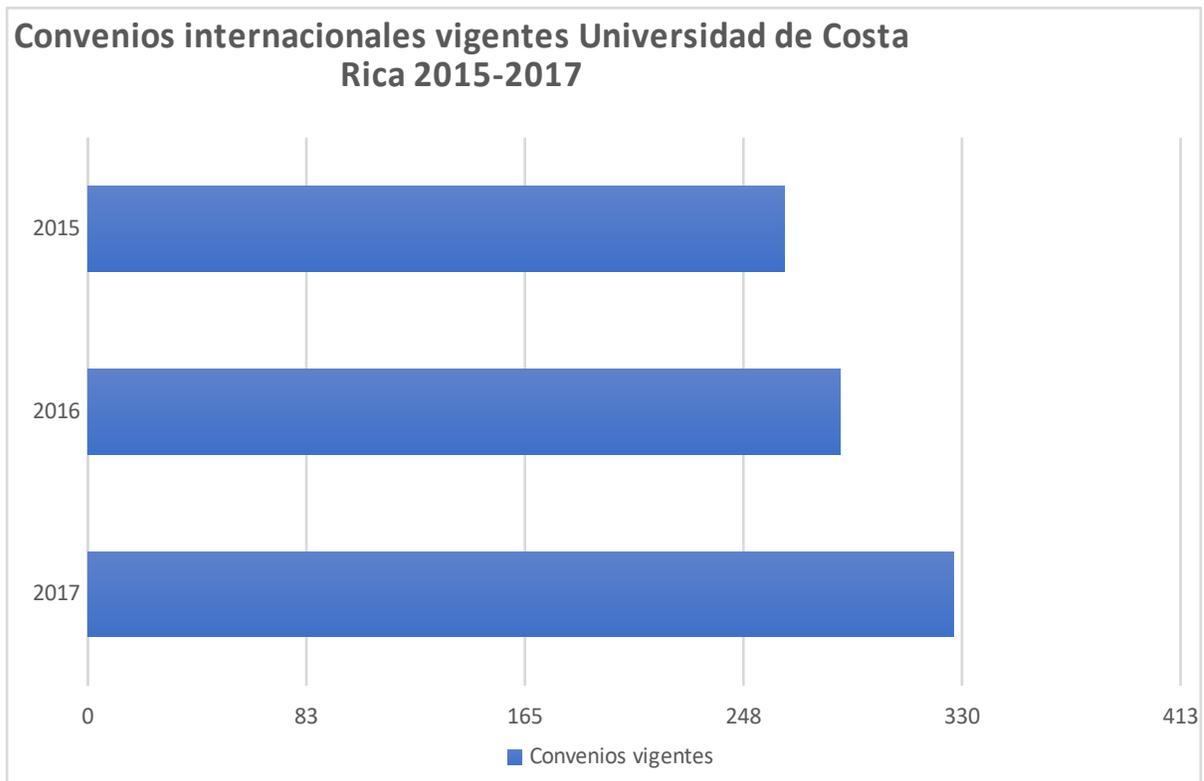
La Universidad de Costa Rica promueve en su Estatuto Orgánico, políticas institucionales y normativas la internacionalización del cuerpo docente, estudiantil y administrativo. La institución asigna recursos para impulsar el intercambio de personas, conocimiento, bienes, equipos, material bibliográfico, etc. con países en todos los continentes. Prueba de ello son los más de 300 convenios que ha suscrito (Véase Gráfico 1).

Estos procesos de intercambio llegan a materializarse por medio de las gestiones de la Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa (OAICE) y de otras instancias internas o externas, y lo usual es que sea el personal docente quien lidere este tipo de iniciativas.

Según el informe de labores de la Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa (2018), las áreas de Ciencias Básicas y Ciencias Sociales son las más beneficiadas con los convenios internacionales vigentes; veinte y diecinueve, respectivamente.



Gráfico 1.



Fuente: *Elaboración propia de la autora (2018). Datos tomados de Universidad de Costa, Informe de labores Oficina de Asuntos internacionales y Cooperación Externa, 2017, p.8.*

A docentes, estudiantes y administrativos, adquirir competencias interculturales les posibilita interactuar con personas y grupos, nacionales e internacionales, dado que este tipo de destrezas y habilidades busca sensibilizar a los individuos sobre las diferencias propias y sobre las de los “otros”.

La Universidad también impulsa y estimula, desde hace muchos años, proyectos con las comunidades de los pueblos indígenas que habitan el territorio nacional. Este espacio multicultural e intercultural es de gran importancia para la construcción del diálogo y la comprensión mutua. De acuerdo con el Informe de la Comisión Especial Salitre, del Consejo Universitario (2017), en la institución se han implementado más de 80 proyectos entre 2010 y 2017 (Véase Tabla 2).



Tabla 2. Acciones de la Universidad de Costa Rica en conjunto con pueblos indígenas

Año	Tipo	Temática	Cantidad
2010-2013	Proyectos de investigación	Instancias involucradas: · Escuela de Antropología · Instituto de Investigaciones Psicológicas · Observatorio del Desarrollo Humano · Estación Experimental Agrícola Fabio Baudrit · Instituto de Investigaciones en Educación	6
2011-2013	Acción Social	Educación Patrimonio Lingüístico y Cultural Patrimonio socio-productivo Turismo Salud Género Derecho de los Pueblos Indígenas	64
2013	Acción Social	Plan Quinquenal para Pueblos Indígenas	1
2014-2016	Carrera	Carrera de Bachillerato en Ciencias de la Educación en I y II Ciclos con Énfasis en Lengua y Cultura Cabécar en la Sede del Atlántico. Proyecto impulsado por la UCR, la UNA, la UNED y CONARE.	1
2016	Acción Social	Salud Educación Producción Agrícola Organización Comunitaria Patrimonio Cultural Otros	8
2017	Trabajos Finales de Graduación	No se suministra información detallada	No especificado

Fuente: Elaboración propia de la autora (2018). Datos tomados de Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica, 2017, pp. 50-51.

Este quehacer en docencia, investigación y acción social desde la perspectiva multicultural e intercultural, en el ámbito nacional, se propone como un esfuerzo para acercar a la comunidad universitaria y a las comunidades indígenas, en un intercambio fundamentado en el respeto y la comprensión mutua.



En estos procesos de interculturalidad se promueven las competencias interculturales de forma indirecta a través de la interacción entre los individuos. Sin embargo, en la mayoría de los casos las estrategias didácticas de los programas o actividades académicas no describen las competencias interculturales que se estimulan durante el proceso de enseñanza y aprendizaje.

Lo usual es que las competencias interculturales se asocien a los procesos de internacionalización y dada la relevancia de estos, gran parte de las unidades académicas han incorporado en sus planes estratégicos actividades y proyectos de colaboración (bilaterales y multilaterales) e intercambio, visitas de personal docente extranjero, entre otros. Si bien, estas acciones impactan la vida de las personas que participan en ellas, en una revisión empírica de los planes de estudio de las carreras se evidencia que, las competencias interculturales no se encuentran incorporadas en el currículo de forma explícita o se abordan predominantemente desde la movilidad académica y el dominio de una segunda lengua.

Afirman Guido y Guzmán (2012):

La incorporación de los criterios de internacionalización al currículo de las carreras implica un riguroso proceso de planeación, tanto a nivel de la administración y gestión de la carrera propiamente, como a nivel de la organización general de la universidad, lo que posibilita un mejor aprovechamiento de los recursos y mayor articulación de los procesos. (pp. 22-23)

Por ejemplo, en el caso del Bachillerato de la Escuela de Ciencias de la Comunicación Colectiva (ECCC) del 2012, elaborado desde el modelo constructivista, se incorpora una estrategia de internacionalización y el conocimiento intermedio-avanzado de un segundo idioma como requisito de graduación, con el propósito de innovar y enriquecer el perfil de salida de la población graduada.



Se crean los cursos *Tendencias en Comunicación 1* y *Tendencias en Comunicación 2* como un espacio para fortalecer la estrategia de internacionalización. En cambio, el requisito de la segunda lengua debe ser cumplido a través de la aprobación de los cursos impartidos por la Escuela de Lenguas Modernas, otras universidades reconocidas por el Consejo Nacional de Rectores (CONARE) o la aprobación de un examen estandarizado de una instancia internacional acreditada y actividades diseñadas y ejecutadas por la persona coordinadora del requisito del segundo idioma.

Estas innovaciones del Plan de Bachillerato 2012 de la ECCC del fueron fundamentadas en el análisis de las necesidades del mercado laboral local e internacional y del perfil del cuerpo estudiantil de primer ingreso, que desde de la década de los 90 comenzó a cambiar drásticamente, pues desde entonces cada vez más estudiantes provienen de colegios privados con dominio intermedio o avanzado de un segundo idioma, siendo el inglés el predominante.

A pesar de lo novedoso de la estrategia pedagógica propuesta, uno de los retos pendientes para mejorar el Plan 2012 es identificar las competencias interculturales que se desean estimular y desarrollar en el estudiantado, sin distinción de énfasis. De igual manera resulta de gran relevancia conocer cuáles competencias interculturales son más apreciadas por las organizaciones que suelen contratar a la población graduada en ciencias de la comunicación colectiva. En este sentido, se podrían utilizar los saberes propuestos por Byram (como se citó en UNESCO, 2017) quien distingue entre *saberes* (conocimiento de la cultura), *saber comprender* (habilidades para interpretar/relacionarse), *saber aprender* (habilidades para descubrir/interactuar), *saber ser* (disposición a la curiosidad y apertura) y *savoir s'engager* (conciencia cultural crítica), para guiar el proceso de selección y diseño del plan curricular.



El ejemplo de la Escuela de Comunicación es uno de los casos que permite visibilizar la preocupación de las unidades académicas de la UCR, conecedoras de los cambios en el mundo del trabajo, por ofrecer opciones al estudiantado para adquirir y perfeccionar sus destrezas interculturales a través de las distintas formas de internacionalización.

Señalan Guido y Guzmán (2012):

La internacionalización debe pasar primero por la inserción en el proyecto educativo para que, desde los diferentes procesos organizativos, se puedan articular estrategias en el plan de estudios; las propuestas de internacionalización se deben adaptar a contextos específicos, y es competencia de los docentes garantizar la coherencia y la coordinación de estas iniciativas para que favorezcan el desarrollo de los y las estudiantes. (p.12)

Incorporar lo internacional al currículo abre la puerta a la multiculturalidad, lo que conlleva a diseñar e implementar estrategias pedagógicas que incluyan las competencias interculturales, así como, sensibilizar al cuerpo estudiantil sobre la comunicación entre distintas culturas (locales y extranjeras). Lo anterior con el propósito de crear una base común de entendimiento para alcanzar las metas propuestas.

Un primer paso para lograr este objetivo es conocer y comprender la gran variedad de aproximaciones a los conceptos de cultura, interculturalidad y multiculturalidad; pilares fundamentales de las dinámicas de internacionalización en la educación superior.

1. Definición de cultura, multiculturalidad e interculturalidad

El origen moderno del término cultura se remonta al siglo XVIII en Europa en donde evoluciona de forma paralela en Alemania, Inglaterra y Francia adquiriendo diversos matices. En este período fue asociado a la idea de superioridad de una



civilización sobre la otra. En el siglo XX, entre 1920 y 1950 los científicos sociales norteamericanos formularon más de 157 definiciones de cultura (Molano, 2007).

En la literatura académica, la construcción del concepto de cultura ha sido desarrollado desde diversas perspectivas, tales como: las que se enfocan en lo aprendido (Geertz, 2003; Linton, 1972), la relativista (Hofstede, Hofstede & Minkov, 2010; UNESCO, 1982), lineal-evolucionista (Tylor, 1871), dinámica (Ramírez, s.f.), material (Kroeber & Kluckhohn, 1952), estática (Freud, 1992), semiótica (Geertz, 2003), instrumental (Harris, 2001; Molano, 2007; UNESCO, 1982), entre otras.

Stuart Hall, fundador de los estudios culturales, propone que: “La cultura es en parte acerca de a dónde vamos, en qué nos podemos convertir y también sobre quiénes fuimos y quiénes fueron nuestros ancestros” (Hall, 1997, p. 4, traducción propia). Mientras que el antropólogo John Bodlye. la define de siguiente manera: “La cultura se transmite de generación en generación a través del aprendizaje; adquirir una cultura, por lo tanto, no significa nacer con ella, sino aprender los significados compartidos presentes en la misma” (Bodlye parafraseado por Rizo y Romeu, 2006, p. 5)

También se puede precisar el término cultura a partir de dos dimensiones entrelazadas:

- a) La socio-estructural que comprende los sistemas políticos, económicos, de producción y consumo y de poder y autoridad (las leyes), es decir, todo el conjunto de instituciones y prácticas que dan estructura a la vida colectiva y al comportamiento individual.
- b) La psico-cultural responsable de dar forma a la conciencia humana por medio de las concepciones sobre la sociedad, la identidad propia y ajena, valores, creencias, supuestos, simbolismos y teorías que constituyen una cosmovisión.



Para este trabajo resultan pertinentes las definiciones propuestas por Hall (1997) y Bodlye (2006) porque ambas recuperan las ideas de cambio y aprendizaje, elementos esenciales para la fundamentación, planificación y desarrollo de programas o planes de estudios que estimulen la adquisición de las destrezas y habilidades interculturales.

La multiculturalidad (o multiculturalismo), por su parte, en su definición más simple se refiere a la convivencia de diversas culturas. Alain Touraine (como se citó en Rizo, 2013) propone que existen cuatro aproximaciones a ésta: 1- la defensa de las minorías, 2- la perspectiva que concibe el derecho a la diferencia cultural como inalienable, 3- la visión de coexistencia en la cual no existe interacción entre las culturas y 4- la más reciente que rechaza lo occidental.

La multiculturalidad, como modelo de política pública, se basa en la valoración positiva de la diversidad cultural, mientras que la interculturalidad se caracteriza por propiciar el acceso democrático y participativo de los actores culturales en la nación y surge como respuesta al modelo político multicultural.

Sobre el multiculturalismo Bauman (2004) afirma:

La nueva indiferencia a la diferencia es teorizada como reconocimiento del 'pluralismo cultural', y la política informada y sustentada por esta teoría se llama a veces 'multiculturalismo'. Aparentemente el multiculturalismo es guiado por el postulado de la tolerancia liberal y por la voluntad de proteger el derecho de las comunidades a la autoafirmación y al reconocimiento público de sus identidades elegidas o heredadas. Sin embargo, en la práctica el multiculturalismo funciona muchas veces como fuerza esencialmente conservadora: su efecto es rebautizar las desigualdades, que difícilmente pueden concitar la aprobación pública, bajo el nombre de 'diferencias culturales', algo deseable y digno de respeto. (p.107)

Desde este punto de vista, la Universidad de Costa Rica debe continuar promoviendo el diálogo entre las distintas culturas, valorando el aporte que cada



una ofrece a las otras, fomentando el diálogo de paz y reivindicando la defensa de saberes, valores y normas de convivencia a partir de las múltiples formas de transmisión y construcción del conocimiento.

2. La internacionalización en la educación superior

La internacionalización ha impactado y moldeado la educación superior. Desde su origen, personas de distintos países y grupos étnicos han aportado de diversas maneras al proceso de enseñanza y aprendizaje en contextos multiculturales e interculturales.

Existen múltiples definiciones de la internacionalización. La propuesta por Jane Knight (1997) parece ser una de las más ampliamente aceptadas. Ella define la internacionalización como el “proceso de integrar a nivel sectorial, institucional y nacional la dimensión internacional, intercultural o global a los propósitos y funciones de la educación posterior a la secundaria” (p. 21, traducción propia).

Esta definición rescata varios conceptos relevantes que permiten comprender y dimensionar la internacionalización. En forma particular nos ocupan dos, *proceso* e *intercultural*.

Desde esta perspectiva las actividades que se realizan para materializar la internacionalización no deben verse como hechos aislados sino como un proceso dinámico que permite la interacción entre individuos e instituciones y que involucra a docentes, estudiantes y administrativos. También de gran importancia es la interculturalidad porque involucra a los distintos grupos étnicos que comparten la geografía del estado-nación y no limita la visión de la internacionalización a la relación entre países.



Zha Qiang (2003) señala que existen cuatro formas de abordar la internacionalización en la educación superior:

1. La perspectiva del proceso cuyo objetivo es integrar y fusionar la dimensión internacional y lo intercultural en la docencia, la investigación y la acción social, a través de variedad de actividades, políticas y procedimientos organizacionales.
2. La perspectiva del *ethos*, que promueve la creación de un clima o cultura (sistema de creencias y valores) organizacional que apoya las iniciativas internacionales e interculturales.
3. La perspectiva de la actividad, que promueve acciones como desarrollo de currículo, intercambios estudiantiles y docentes, asistencia técnica, visita de estudiantes internacionales, entre otros.
4. La perspectiva de las competencias, que centra su atención en el desarrollo de habilidades, destrezas, actitudes y valores en estudiantes, docentes y personal administrativo.

En el quehacer de la Universidad de Costa Rica se pueden identificar las tres primeras formas de implementar la internacionalización, la cuarta forma se encuentra en un estado más incipiente, al menos en los programas de estudio.

Las carreras acreditadas ante el Sistema Nacional de Acreditación de la Educación Superior (SINAES) son las que, impulsadas por el proceso de aseguramiento de la calidad, han empezado a explicitar en sus planes de estudio el componente de la internacionalización.

Algunos de las investigaciones que se han realizado en torno a la temática de la internacionalización y el currículo en la UCR son las siguientes: En su trabajo *La internacionalización de la educación superior: Concepto y evolución del modelo en la Universidad de Costa Rica* Aguilar y Riveros (2017) analizan el desarrollo histórico de la internacionalización en la Universidad de Costa Rica, desde su



creación, su relación con la misión de la institución y el impacto de las estrategias aplicadas.

Muñoz (2017) en su estudio *Dinámicas de internacionalización de la educación superior en los programas de posgrado de la Universidad de Costa Rica* realiza una revisión sobre la forma en que se materializa la internacionalización en una muestra de seis de los sesenta y nueve programas de posgrados y encontró que la movilización (estudiantil y docente) prevalece sobre las otras formas de internacionalización.

En la investigación *Hacia un diseño curricular alternativo en la educación superior* de Bolaños, Vargas y Velásquez (1999) las autoras proponen que el diseño del currículo debe realizarse según las necesidades y objetivos de la organización, con criterios claramente definidos y flexibilidad para contemplar los cambios en las personas participantes y el entorno (social, político, académico, económico). Así como establecer formas de revisión y control para dar seguimiento a las metas propuestas.

Por su parte, Sittenfeld y Muñoz (2012) exponen en *El componente de la internacionalización en el Régimen Académico de la Universidad de Costa Rica*, cómo este se refleja en la preparación académica del cuerpo docente de la UCR, en cuanto cantidad de posgrados realizados y la institución extranjera en que se obtuvieron, y la relación que existe entre estos posgrados, la búsqueda de la excelencia en la institución y una posición más alta en el Régimen Académico.

Mora (2014) en el informe *Procesos de internacionalización en la educación superior de Costa Rica*, concluye que las distintas formas que configuran dichos procesos están relacionadas con las transformaciones en los sistemas de educación, que pueden ver la educación superior como un negocio o como un



bien público. Además, recomienda el diseño y elaboración de marco de políticas nacionales y una estrategia nacional de internacionalización.

Por último, Guido y Guzmán (2012) se enfocan en presentar “una propuesta para alcanzar la internacionalización del currículo universitario considerando los intereses de la carrera, de la Universidad y con consistencia en todo el proceso formativo de la población estudiantil.” (p. 1) y se insiste en que este debe ser un proceso transversal y articulado, además de prestar atención a la importancia de la flexibilización del currículo.

3. Calidad y excelencia en la educación superior

Múltiples son las razones para que una institución de educación superior integre la internacionalización a su quehacer. Knight (1997) las ha agrupado en cuatro categorías: académica, política, económica y sociocultural. Si bien esta clasificación facilita el análisis, la autora reconoce que no son mutuamente excluyentes.

El caso de la acreditación es un buen ejemplo de ello, se puede promover e implementar por razones académicas, para mejorar la calidad de las carreras que se ofrecen, pero también tiene impacto en lo político y lo económico.

Muy amplio es el debate en la comunidad académica sobre los conceptos de calidad y excelencia, los cuales podrían ser clasificados en dos grandes corrientes; las orientadas a la medición en aras de la autoevaluación y acreditación y las que se ocupan de los resultados, que se enfocan en la inversión de recursos *versus* los resultados alcanzados.

Al respecto Griffol (2014) argumenta:

Definir la excelencia en la educación superior no es una tarea sencilla. Además, muchas son las definiciones que se pueden encontrar. La selección de un significado universal resulta una tarea compleja, porque en ellas se encuentran enlazadas de



forma simultánea lo social y lo cultural (valores y principios, por ejemplo) y los contextos políticos y económicos.
La influencia de las expectativas y prioridades de los distintos grupos pueden ser detectados en la elaboración de los conceptos sobre excelencia en la educación superior.
Por tanto, la excelencia en la educación superior dependerá del sujeto que defina el término y sus motivaciones para hacerlo. (p. 20, traducción propia)

A causa de esto, Griffol (2014) propone una serie de elementos que deben tomarse en consideración al analizar o proponer una definición del término excelencia (Véase Tabla 3).

Tabla 3. Elementos que conforman el concepto de excelencia

Propiedad y metas	Alcance	Límites	Diversidad en el uso de valores	Uso de indicadores
¿Quién está definiendo o midiendo la excelencia?	La excelencia es una realidad	La excelencia es excluyente	Existe una definición universal de excelencia para cada realidad	Preferencia al uso de indicadores objetivos
¿Por qué una definición es promocionada?	La excelencia es un proceso evolutivo La excelencia es un horizonte	La excelencia es excluyente	Diferentes definiciones de excelencia para una misma realidad	Preferencia en el uso de indicadores subjetivos

Fuente: Elaboración propia de la autora (2018). Datos tomados de Griffol, 2014, p. 21.

Guido y Herrero (2012), analizaron la percepción del impacto del Proyecto Alfa Nro. DCI-ALA 2008/42: Aseguramiento de la calidad: políticas públicas y gestión universitaria. Ellas hallaron que “ha habido poco avance de los procesos de internacionalización y su relación con el aseguramiento de la calidad”, debido a que en la región centroamericana “el sistema de grados y posgrados y la nomenclatura de las titulaciones, son diferentes a los de otros países de fuera de esta región”. Sin embargo, rescatan que “algunas universidades han fortalecido la



formación estudiantil mediante un currículo basado en competencias porque lo consideran más acorde con las tendencias actuales de formación profesional que favorece el reconocimiento y la movilidad estudiantil”. Asimismo, Águila (2005) afirma que “la calidad no puede considerarse si no es refiriéndola a la evaluación externa y acreditación” (p. 1).

Las Políticas de la Universidad de Costa Rica 2016-2020 establecen la excelencia como una prioridad institucional en el apartado *II. Eje: Excelencia académica*. También en los *Lineamientos para la autoevaluación y gestión de la calidad en la Universidad de Costa Rica 2015-2019* elaborado por el Centro de Evaluación Académica (CEA) a solicitud del Consejo Universitario. Sobre los procesos de acreditación se indica que “la búsqueda permanente de la excelencia académica, mediante la realización de procesos de evaluación y autoevaluación con fines de mejora, sea para la certificación interna de la calidad, la acreditación o la reacreditación” (CEA, 2015, p. 5). Sin embargo, en ninguno de los documentos se define qué se entiende por excelencia en la UCR.

Para determinar niveles de excelencia y calidad es preciso medir el proceso de enseñanza y aprendizaje y el entorno en el cual se da, tanto en lo macro como en lo micro. Parte de este complejo sistema es el diseño y la planificación curricular. Desde la libertad de cátedra la Unidades Académicas y docentes pueden elegir el fundamento teórico en el cual desean elaborar los planes de estudios y programas de cursos.

4. Competencias interculturales

Organizar los planes de estudio con base en competencias supone una posición epistemológica para comprender, administrar y practicar la docencia. Por tanto, un programa de estudio con perfil de entrada y salida basado en competencias requiere articular tanto la malla curricular como los programas de cada curso para alcanzar los objetivos propuestos.



Guido y Herrero (2012), hallaron que una de las dimensiones contempladas por el aseguramiento de la calidad a nivel de Sistemas de Educación Superior, es la internacionalización y la calidad. Sin embargo, afirman también que “algunas universidades han fortalecido la formación estudiantil mediante un currículo basado en competencias porque lo consideran más acorde con las tendencias actuales de formación profesional que favorece el reconocimiento y la movilidad estudiantil” (p. 20).

Las unidades académicas de la Universidad de Costa Rica han realizado un esfuerzo importante identificado las competencias que necesita su población estudiantil para desempeñarse en su área disciplinar. Aunque en muchos programas de estudio se incorpora la internacionalización, las competencias interculturales no han sido visibilizadas. En un entorno laboral globalizado y tan interconectado pensar la excelencia de la educación superior sin el componente de la interculturalidad resulta inconveniente y una apuesta tímida ante los retos que plantea este siglo.

Coincidimos con Aguaded *et al.* (2012), en que las competencias interculturales son:

El conjunto de conocimientos, actitudes, aptitudes, habilidades y valores interculturales, junto con unos comportamientos sociales, afectivos, psicológicos adecuados para relacionarse de manera oportuna en cualquier momento, situación y contexto con cualquier persona sea de la cultura que sea, siendo cada uno/a capaz de autoevaluarse y de aprender de los demás. (p. 157)

En el texto *Directrices sobre Educación Intercultural* de la UNESCO (2006b) se proponen tres principios para integrar la interculturalidad en los distintos niveles de la educación formal:



- **Principio 1:** La educación intercultural respeta la identidad cultural del aprendiz al brindarle una educación de calidad, reflexiva y culturalmente apropiada. (p.33)
- **Principio 2:** La educación intercultural proporciona a cada estudiante el conocimiento cultural, las actitudes y habilidades necesarias para lograr una participación plena y activa en la sociedad. (p.35)
- **Principio 3:** La educación intercultural proporciona a todos los estudiantes conocimientos culturales, actitudes y habilidades que contribuyen al respeto, la comprensión y la solidaridad entre individuos, grupos étnicos, sociales, culturales y religiosos, y naciones. (p.37)

Las estrategias pedagógicas seleccionadas para incluir las competencias interculturales en el currículo serán más efectivas cuando estimulen la reflexión de la población estudiantil partiendo de su realidad-contexto e incorporando los conceptos claves que abajo se presentan.

De acuerdo con la Unesco (2017) los conceptos claves en los cuales se fundamenta la interculturalidad en la educación formal, en orden de importancia son:

1. La cultura (creencias, actitudes, valores, identidad) y la comunicación (comportamiento no verbal, lenguaje, diálogo).
2. La diversidad cultural, los derechos humanos y el diálogo intercultural.
3. Fases operativas (clarificar, enseñar, promover, promulgar, apoyar las competencias interculturales).
4. Responsabilidad intercultural, alfabetización intercultural, resiliencia, cambio cultural, ciudadanía intercultural, convivencia, reflexividad, creatividad, liquidez, claves de contextualización, transvaloración, Ubuntu, disponibilidad semántica, habilidades, *uchi soto*, multilingüismo, disposición, emociones, conocimiento, traducción, competencia comunicativa intercultural.



Reflexiones finales

Las destrezas y habilidades que requiere la población universitaria para trabajar en espacios interculturales, tanto en el nivel nacional como internacional, deben ser incorporadas y visibilizadas en el currículo para que se estimule el desarrollo de las mismas. Con el fin de que la población graduada sea capaz de enfrentar los retos de la sociedad de la información y el conocimiento.

Hoy los cambios en las relaciones entre grupos, comunidades y países están generando espacios de encuentro en lo social-económico y en el uso de las tecnologías de la comunicación y la información que no pueden ser ignorados por las distintas áreas disciplinares. Si bien, la Universidad de Costa Rica ha marcado hitos significativos en la implementación de sus programas de internacionalización, trabajo comunitario y acreditación con la excelencia como horizonte, la educación superior tiene la responsabilidad de preparar a su población graduada para entablar diálogo con personas de distintas culturas con una actitud de respeto hacia la diferencia.

El proceso de integrar las competencias interculturales al *currículum* requiere de sensibilizar a los actores del proceso de enseñanza y aprendizaje, esto por medio de formación y capacitación sobre la relevancia de las mismas a través de un proceso que contemple a docentes, estudiantes y administrativos de la institución.



Bibliografía

- Aguaded, E., Beas, M., de la Rubia, P., y González, E. (2012). Análisis de las competencias interculturales en la formación del profesorado. *Revista Electrónica de Investigación y Docencia (REID)*, Número monográfico, pp. 156-171. Recuperado de: <http://www.revistareid.net/monografico/n2/REIDM2art8.pdf>
- Águila, V. (2005). El concepto calidad en la educación universitaria: clave para el logro de la competitividad institucional. *Revista Iberoamericana de Educación*, 36(12), p. 1-8.
- Aguilar, Y. &, Riveros, A. (2017). La internacionalización de la educación superior: Concepto y evolución del modelo en la Universidad de Costa Rica. *Revista Educación*, 41(1), 1-31. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/educacion/article/view/17952>
- Bauman, Z. (2004) *Community*. Cambridge. Polity Press.
- Bolaños, C., Vargas, A. & Velásquez, L. (1999). Hacia un diseño curricular alternativo en la educación superior. *Revista Educación*, 23(Especial), 185-194.
- Centro de Evaluación Académica de la Universidad de Costa Rica. (2015). Lineamientos para la autoevaluación y gestión de la calidad de carreras en la Universidad de Costa Rica. Recuperado de: http://www.cea.ucr.ac.cr/media/diea/lineamientos_autoevaluacion_calidad.pdf
- Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica. (2015). Políticas de la Universidad de Costa Rica 2016–2020. Recuperado de: http://www.cu.ucr.ac.cr/uploads/tx_ucruniversitycouncildatabases/normative/politicas_institucionales_2016-2020.pdf
- Consejo Universitario de la Universidad de Costa Rica. (2017). Informe final Comisión Especial de Salitre. Recuperado de: <http://documentos.cu.ucr.ac.cr/Informe-Comision-Salitre-2017.pdf>



- Freud, S. (1992). *El malestar en la cultura en Obras Completas*. Argentina: Amorrortu Editores.
- Geertz, C. (2003). *La interpretación de las culturas*. Barcelona: Gedisa.
- Grifoll, J. (2014). Excellence in higher education. En Z. Olcen (Ed.), *The Concept of excellence in higher education* (pp. 20-21). Recuperado de: http://www.enqa.eu/indirme/papers-and-reports/occasional-papers/ENQA%20Excellence%20WG%20Report_The%20Concept%20of%20Excellence%20in%20Higher%20Education.pdf
- Guido, E. & Herrero, L. (2012). Percepción del impacto de la aplicación de mecanismo de aseguramiento de la calidad en la educación superior en Costa Rica: Proyecto Alfa-CINDA-Universidad de Costa Rica. *Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación"*, 12(2), 1-38. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/447/44723437005.pdf>
- Guido, E., & Guzmán, A. (2012). Criterios para internacionalizar el currículum universitario. *Revista Actualidades Investigativas en Educación*, 12(1), 1-25. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/aie/article/view/10253>
- Hall, S. (1997). Cultural Studies and its theoretical legacies. En S. During (Ed.), *The Cultural Studies Reader*. New York: Routledge.
- Harris, M. (2001). *Antropología cultural*. Madrid: Alianza Editorial.
- Hofstede, G., Hofstede, G., & Minkov, M. (2010). *Cultures and Organizations: Software of the Mind*. New York: McGraw Hill
- Knight, J. (1997). Internationalisation of higher education; a conceptual framework. *Internationalisation of Higher Education in Asia Pacific Countries*. Amsterdam: EAIE/IDP.
- Kroeber, A., & Kluckhohn, C. (1952). *Culture. A critical review of concepts and definitions*. Massachusetts: Museum.
- Linton, R. (1956). *Estudio del hombre*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Molano, O. (2007). Identidad cultural un concepto que evoluciona. *Revista Opera* (7), 69-84. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/675/67500705.pdf>



- Mora, J. (2014). Procesos de internacionalización en la Educación Superior de Costa Rica. Ponencia presentada como investigación base para el INFORME ESTADO DE LA EDUCACIÓN 2015 (no. 5). Recuperado de <https://hdl.handle.net/20.500.12337/827>
- Muñoz, L. (2017). Dinámicas de internacionalización de la educación superior en los programas de posgrado de la Universidad de Costa Rica. *Revista Actualidades Investigativas en Educación*, 17(2), 1-37. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/aie/article/view/28685>
- Ocampo B. (2014). RIFED invita a internacionalizar la docencia. San José: Portal Web de la Universidad de Costa Rica. Recuperado de <http://www.ucr.ac.cr/noticias/2014/08/31/rifed-invita-a-internacionalizar-la-docencia.html>
- Oficina de Asuntos Internacionales y Cooperación Externa de la Universidad de Costa Rica. (2018). Informe de labores 2017.
- Qiang, Z. (2003). Internationalization of higher education: towards a conceptual framework. *Policy Futures in Education*, 1(2), 248-270.
- Ramírez, E. (S.F.). Evolución, cultura y complejidad. La humanidad que se hace a sí misma. Recuperado de: <https://filotecnologa.files.wordpress.com/2011/06/evolucioncultura-y-complejidad.pdf>
Recuperado: https://estadonacion.or.cr/files/biblioteca_virtual/educacion/005/Jorge_Mora_Procesos_de_internacionalizacion.pdf
- Rizo, M. (2013). Comunicación e interculturalidad. Reflexiones en torno a una relación indisoluble. *Global Media Journal*, 10(19), 26-42. Recuperado de: <https://www.redalyc.org/pdf/687/68726424002.pdf>
- Rizo, M., y Romeu, M. (2006). Cultura y comunicación intercultural. Aproximaciones conceptuales. *Revista da Associação Nacional dos Programas de Pós-Graduação em Comunicação*, p. 2-19. Recuperado de: <https://www.e-compos.org.br/e-compos/article/view/85>



- Sittenfeld Apple, A. & Muñoz Guillén, M. (2012). El componente de la internacionalización en el Régimen Académico de la Universidad de Costa Rica. *Actualidades Investigativas en Educación*, 12(1), 1-19. Recuperado de: <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/aie/article/view/10255>
- Tylor, E. B. (1871). La ciencia de la cultura. En J. S. Kahn. *El concepto de cultura. Textos fundamentales* (pp. 29-46). Barcelona, España: Anagrama.
- UNESCO. (1982). Declaración de México sobre las políticas culturales. Recuperado de: http://www.culturalrights.net/descargas/drets_culturals400.pdf
- UNESCO. (2017). Competencias interculturales. Marco conceptual y operativo. Recuperado de: <http://unesdoc.unesco.org/images/0025/002515/251592s.pdf>

